

## **Annexe Vol 10A-3**

### **Sommaires de l'engagement des communautés autochtones —Saskatchewan**

---

**TABLE DES MATIÈRES**

<b>1.0</b>	<b>PREMIÈRE NATION DE CARRY THE KETTLE.....</b>	<b>1</b>
<b>2.0</b>	<b>PREMIÈRE NATION DE COWESSESS.....</b>	<b>5</b>
<b>3.0</b>	<b>PREMIÈRE NATION DE GEORGE GORDON.....</b>	<b>7</b>
<b>4.0</b>	<b>PREMIÈRE NATION DE KAHKEWISTAHAW.....</b>	<b>9</b>
<b>5.0</b>	<b>PREMIÈRE NATION DE KAWACATOOSE.....</b>	<b>11</b>
<b>6.0</b>	<b>PREMIÈRE NATION DE LITTLE BLACK BEAR.....</b>	<b>13</b>
<b>7.0</b>	<b>NATION MÉTIS DE LA SASKATCHEWAN.....</b>	<b>15</b>
<b>8.0</b>	<b>PREMIÈRE NATION DE MUSCOWPETUNG.....</b>	<b>17</b>
<b>9.0</b>	<b>PREMIÈRE NATION DE MUSKOWEKWAN.....</b>	<b>19</b>
<b>10.0</b>	<b>PREMIÈRE NATION DE NEKANEET.....</b>	<b>21</b>
<b>11.0</b>	<b>PREMIÈRE NATION DE OCEAN MAN.....</b>	<b>23</b>
<b>12.0</b>	<b>PREMIÈRE NATION DE OCHAPOWACE.....</b>	<b>25</b>
<b>13.0</b>	<b>PREMIÈRE NATION DE OKANESE.....</b>	<b>27</b>
<b>14.0</b>	<b>PREMIÈRE NATION DE PASQUA #79.....</b>	<b>29</b>
<b>15.0</b>	<b>NATION CRIE DE PEEPEEKISIS N<sup>o</sup> 81.....</b>	<b>31</b>
<b>16.0</b>	<b>PREMIÈRE NATION NAKOTA DE PHEASANT RUMP.....</b>	<b>33</b>
<b>17.0</b>	<b>PREMIÈRE NATION DE PIAPOT.....</b>	<b>35</b>
<b>18.0</b>	<b>PREMIÈRES NATIONS DE SAKIMAY.....</b>	<b>37</b>
<b>19.0</b>	<b>NATION DAKOTA DE STANDING BUFFALO.....</b>	<b>39</b>
<b>20.0</b>	<b>NATION CRIE DE STAR BLANKET.....</b>	<b>41</b>
<b>21.0</b>	<b>PREMIÈRE NATION DE WHITE BEAR.....</b>	<b>43</b>



## **1.0 PREMIÈRE NATION DE CARRY THE KETTLE**

La Première Nation de Carry The Kettle est située à environ 120 km à l'est de Regina, en Saskatchewan, le long de la Transcanadienne. Elle compte au total 2 694 membres inscrits<sup>1</sup> dirigés par un Chef et cinq Conseillers élus. L'emprise pour le tronçon de conversion proposé du projet traverse la réserve de la Première Nation de Carry The Kettle.

La Première Nation de Carry The Kettle a été répertoriée très tôt comme étant une communauté visée par le processus d'engagement dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet »), et Énergie Est partage de l'information sur le Projet avec elle depuis avril 2013.

En mai 2013, un membre de l'Équipe des Relations Autochtones d'Énergie Est a demandé de rencontrer le Chef et le Conseil de la Première Nation de Carry The Kettle afin de discuter du Projet. En juin 2013, Énergie Est a rencontré un Conseiller élu de la Première Nation de Carry The Kettle pour lui présenter le Projet.

En juin 2013, Énergie Est a envoyé par la poste la lettre introductive sur les connaissances traditionnelles (les « CT ») à la Première Nation de Carry The Kettle.

En juin 2013, Énergie Est a rencontré le Chef de la Première Nation de Carry The Kettle. La Première Nation de Carry The Kettle a fait état des intérêts et des préoccupations suivants :

- le passage à travers le territoire de Carry The Kettle nécessiterait la signature d'un nouvel accord de servitude avec TransCanada
- Énergie Est doit communiquer avec le bureau du Chef avant d'avoir accès au territoire de Carry The Kettle
- des subventions tenant lieu d'impôt ne suffisent plus, et le Chef aimerait que la question de la servitude soit réglée au plus tard à la date anniversaire de la servitude, soit le 30 septembre 2013
- le Chef aimerait que les essais environnementaux soient effectués sur l'ensemble du corridor du pipeline afin d'évaluer si les terres ont été touchées
- le Chef aimerait affecter les nouvelles ressources obtenues au financement de la création d'un nouveau bureau du conseil de bande

Au cours d'une réunion de suivi tenue avec le Chef et le Conseil en juillet 2013, la lettre d'entente relative au processus d'engagement à l'égard du Projet a été remise au Conseil aux fins d'examen.

---

<sup>1</sup> Site Web d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, 2014.

Les préoccupations et questions suivantes ont été abordées :

- la mise hors service du pipeline
- les ententes antérieures expirées avec TransCanada
- les accidents potentiels et l'entretien du pipeline
- l'entente devenue caduque de TransCanada datant de septembre 2012 et le fait que la communauté a compris que le revêtement du pipeline s'était érodé, polluant un bassin situé sur les terres de la réserve de la Première Nation

Après une brève séance à huis clos avec le Conseil, le Chef a déclaré que la Première Nation de Carry The Kettle ne signerait pas la lettre d'entente relative au Projet avant le règlement de l'entente de servitude avec TransCanada, qui a expiré en septembre 2012.

En juillet 2013, Énergie Est a reçu un courriel d'un tiers consultant représentant la Première Nation de Carry The Kettle à l'égard des connaissances écologiques traditionnelles (les « CET ») et de l'utilisation traditionnelle du territoire (l'« UTT ») pour le Projet et, plus tard au cours du mois de juillet, elle a rencontré un tiers consultant à l'égard de l'aspect du Projet portant sur les CT et du plan d'engagement proposé pour la Première Nation de Carry The Kettle.

En octobre 2013, la Première Nation de Carry The Kettle a reçu la lettre d'entente et un projet de résolution du conseil de bande (une « RCB ») afin d'aider à établir l'intérêt de chacune des communautés à participer à la lettre d'entente et au soutien des capacités.

En janvier 2014, une réunion a eu lieu entre Énergie Est et la Première Nation de Carry The Kettle afin de discuter des débouchés éventuels en matière d'achats et de contrats dans le cadre du Projet. La Première Nation de Carry the Kettle a indiqué qu'elle avait un grand nombre de membres exerçant des métiers spécialisés et qu'elle voudrait que la participation économique fasse partie du Projet. Le Chef a demandé que des moniteurs soient installés sur l'emprise durant les travaux devant être effectués sur le Projet. Énergie Est a exprimé son soutien à ce point de vue mais garde à l'esprit que la majeure partie du Projet est déjà construite et située sur des terres privées. Énergie Est s'est engagée à réaliser une analyse environnementale sur l'emprise ainsi qu'à tenir une journée portes ouvertes pour la Première Nation de Carry The Kettle. Le Chef et Énergie Est ont également discuté de la lettre d'entente.

En janvier 2014, Énergie Est a reçu une lettre des conseillers juridiques de la Première Nation de Carry The Kettle, notamment un protocole d'entente, soulignant les questions soulevées au cours de la réunion précédente du mois de janvier 2014 et demandant que les questions supplémentaires qui n'ont pas été soulevées soient portées à leur attention.

En février 2014, Énergie Est a répondu à la Première Nation de Carry The Kettle à l'égard du protocole d'entente reçu antérieurement. Énergie Est a déclaré qu'il serait préférable de s'entendre sur les points devant donner lieu à une prise de mesures puis de se rencontrer afin d'arrêter un plan de travail. Énergie Est a convenu de fournir les ressources nécessaires pour soutenir la discussion et le règlement de ces questions et permettre de donner des renseignements en temps utile, de répondre aux questions et de prendre des décisions éclairées. En date du 18 avril 2014, Énergie Est poursuivait ses activités d'engagement à l'égard du Projet auprès de la Première Nation de Carry The Kettle.



## **2.0 PREMIÈRE NATION DE COWESSESS**

La Première Nation de Cowessess est située le long de la vallée de la Qu'Appelle qui comprend le lac Crooked et la rivière Qu'Appelle. La communauté est située à 15 km au nord de Broadview, en Saskatchewan, et compte au total 4 054 membres inscrits<sup>2</sup>. Cette communauté est signataire du Traité n<sup>o</sup> 4 et a des réserves d'une superficie de 37 546 ha ainsi que 257 ha supplémentaires situés à 31 km à l'ouest de la ville d'Esterhazy<sup>3</sup>.

La Première Nation de Cowessess ayant été répertoriée comme étant une communauté susceptible d'être touchée par le Projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet ») au début du processus d'engagement, elle participe au processus d'engagement depuis avril 2013, moment où Énergie Est a communiqué avec le Chef pour lui présenter le Projet.

En juin 2013, Énergie Est a rencontré le Chef de la Première Nation de Cowessess pour lui demander d'organiser une rencontre introductive officielle avec le Chef et le Conseil.

En juin 2013, la Première Nation de Cowessess a reçu par la poste la lettre introductive sur les connaissances traditionnelles (les « CT »). Peu après, en juillet, les conseillers en environnement d'Énergie Est ont communiqué avec le Conseil de bande de la Première Nation de Cowessess afin d'entamer le processus d'engagement sur les CT.

En octobre 2013, Énergie Est a envoyé par la poste à la Première Nation de Cowessess la lettre d'entente relative au processus d'engagement initial et un projet de résolution du conseil de bande (une « RCB »), afin d'aider à établir son intérêt à participer à la lettre d'entente et au soutien des capacités.

En mars 2014, Énergie Est a informé les communautés de la Saskatchewan par courriel qu'elle avait officiellement lancé le processus d'approbation réglementaire pour le Projet en déposant une description de projet auprès de l'Office national de l'énergie (ONÉ). Énergie Est a également envoyé par la poste un aperçu du Projet à ce jour. L'envoi comprenait des fiches de renseignements sur le Projet, la carte du Projet en Saskatchewan et un lien externe à l'ONÉ.

Malgré des efforts d'engagement soutenus à l'égard du Projet et le partage continu d'information par Énergie Est, la Première Nation de Cowessess n'a pas encore réagi.

---

<sup>2</sup> Site Web d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, 2014.

<sup>3</sup> Site Web d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, 2014.





### **3.0 PREMIÈRE NATION DE GEORGE GORDON**

La Première Nation de George Gordon est une communauté signataire du Traité n<sup>o</sup> 4 qui est située près du village de Punnichy, en Saskatchewan. La communauté compte 3 447 membres<sup>4</sup>.

Énergie Est partage de l'information et fait des démarches d'engagement auprès de la Première Nation de George Gordon depuis juin 2013.

À la suite d'une rencontre initiale ayant eu lieu en juin 2013 avec le coordonnateur des droits fonciers issus des traités (les « DFIT »), le Chef, un Conseiller élu, le président à l'égard des DFIT et le vice-président à l'égard des DFIT de la Première Nation de George Gordon, le Chef de la Première Nation de George Gordon et l'Équipe des Relations Autochtones d'Énergie Est ont abordé les questions suivantes :

- l'intérêt marqué de la communauté envers l'établissement d'un partenariat d'affaires avec Énergie Est
- la possibilité d'un processus de sélection préalable à l'égard des achats pour les emplois et les retombées liés au Projet
- la possibilité qu'une station de pompage soit installée dans une autre parcelle des terres de réserve

Énergie Est et la Première Nation de George Gordon se sont réunies à neuf reprises entre juin 2013 et janvier 2014. Les principaux points abordés ont été l'emploi et la formation des membres des Premières Nations, la sélection préalable et les possibilités en matière d'approvisionnement et de partenariat d'affaires, ainsi qu'une participation plus active à la construction de baraquements de chantier. En septembre 2013, Énergie Est a remis un projet de la lettre d'entente relative au processus d'engagement initial.

Lors d'une réunion tenue en octobre 2013, Énergie Est s'est engagée à envisager la possibilité que le projet installe une station de pompage sur une autre parcelle des terres d'utilisation traditionnelle, le long du tracé du pipeline. Une réunion de suivi a eu lieu en novembre 2013, à laquelle ont été abordées les questions touchant l'approvisionnement et la sélection préalable à l'égard des contrats ainsi que l'autre parcelle des terres de réserve.

En décembre 2013, une réunion a été tenue durant l'assemblée générale annuelle de l'Assemblée des Premières Nations, au cours de laquelle la Première Nation de George Gordon a fait part de son principal intérêt qui est de développer les occasions d'affaires et de fournir formation et emploi à ses citoyens. La Première Nation de

---

<sup>4</sup> Site Web d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, 2014.

George Gordon a également demandé la tenue d'une réunion visant expressément à aborder la question de l'approvisionnement par les Autochtones.

En février 2014, Énergie Est et le Chef de la Première Nation de George Gordon ont signé un protocole d'entente visant à favoriser les occasions d'affaires et l'établissement d'un processus d'engagement de la communauté à l'égard du Projet.

En mars 2014, Énergie Est a avisé les communautés de la Saskatchewan par courriel qu'elle avait lancé officiellement le processus d'approbation réglementaire à l'égard du Projet en déposant une description de projet auprès de l'Office national de l'énergie.

Au début d'avril 2014, la Première Nation de George Gordon a fait parvenir à Énergie Est une résolution du conseil de bande (une « RCB ») à l'appui du Projet.

En date du 18 avril 2014, Énergie Est poursuivait ses activités initiales d'engagement à l'égard du Projet auprès de la Première Nation de George Gordon.

#### 4.0 PREMIÈRE NATION DE KAHKEWISTAHAW

La Première Nation de Kahkewistahaw est une communauté crie située près de Broadview, en Saskatchewan, qui compte au total 1 879 membres inscrits<sup>5</sup>. La Kahkewistahaw Economic Management Corporation et son groupe de sociétés ont été établies par le Conseil afin de séparer la fonction de développement commercial et économique de l'administration et de la politique quotidiennes de la Première Nation<sup>6</sup>.

La Première Nation de Kahkewistahaw a été répertoriée au début du processus d'engagement comme étant une communauté nécessitant des activités d'engagement et reçoit de l'information sur le projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet ») depuis avril 2013. En juin 2013, Énergie Est a envoyé par la poste une lettre introductive sur les connaissances traditionnelles (les « CT ») à la Première Nation de Kahkewistahaw.

En octobre 2013, la lettre d'entente relative au processus d'engagement initial, accompagnée d'une résolution du conseil de bande (une « RCB »), a été envoyée par la poste à la Première Nation de Kahkewistahaw afin d'aider à établir l'intérêt de celle-ci à participer à la lettre d'entente et au soutien des capacités.

En février 2014, aux termes d'une réunion à l'improviste avec le Chef de la Première Nation de Kahkewistahaw, ce dernier a envoyé un courriel à Énergie Est selon lequel le processus d'engagement pouvait commencer avec les membres de l'Équipe des Relations Autochtones d'Énergie Est. Également en février 2014, Énergie Est a rencontré le Chef de la Première Nation de Kahkewistahaw afin de lui fournir davantage d'information sur le Projet. Le Chef a soulevé des préoccupations et fait état de griefs historiques à l'égard du manque de consultation sur des projets industriels antérieurs, dans le cadre desquels aucune compensation n'avait été offerte.

En mars 2014, une réunion a eu lieu entre Énergie Est, le Chef et les membres du Conseil afin de leur fournir de l'information et un aperçu du Projet. Les questions liées aux études sur les connaissances écologiques traditionnelles (les « CET »), aux occasions d'affaires, aux franchissements des cours d'eau et à la qualité de l'eau ainsi qu'à la sécurité et aux interventions d'urgence ont été abordées. Au cours d'une réunion subséquente tenue en mars 2014, Énergie Est a remis l'entente sur le financement des engagements et sur les communications (l'« EFEC ») et a abordé la question des délais pour la soumission à l'Office national de l'énergie (ONÉ) ainsi que pour les études sur les connaissances traditionnelles.

En mars 2014, Énergie Est a avisé les communautés de la Saskatchewan par courriel qu'elle avait lancé officiellement le processus d'approbation réglementaire pour le Projet en déposant une description de projet auprès de l'ONÉ. Également en

---

<sup>5</sup> Site Web d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, 2014.

<sup>6</sup> Site Web de la Kahkewistahaw Economic Management Corporation, 2013, [www.kemcorporation.com](http://www.kemcorporation.com).

En mars 2014, un dossier d'information complet, comprenant un aperçu du Projet, un lien vers la description de projet ainsi que les coordonnées des membres de l'Équipe des Relations Autochtones d'Énergie Est, a été transmis à la Première Nation de Kahkewistahaw.

En avril 2014, une réunion a été tenue afin de discuter plus à fond de l'EFEC avec le directeur des activités (*Director of Corporate Operations*) de la Première Nation de Kahkewistahaw. Le directeur a fait savoir qu'il entrait dans une période d'élection et que, par conséquent, il n'y aurait aucune activité dans ce dossier. Après la réunion, Énergie Est a présenté au directeur ses conseillers en environnement par courriel; le directeur a accepté de donner suite au dossier après les élections.

En date du 18 avril 2014, Énergie Est poursuivait ses activités d'engagement à l'égard du Projet auprès de la Première Nation de Kahkewistahaw.

## **5.0 PREMIÈRE NATION DE KAWACATOOSE**

La Première Nation de Kawacatoose est située dans le sud-ouest de la Saskatchewan près des communautés de Raymore, de Quinton et de Punnichy. Cette réserve d'une superficie de 8 248 ha compte 3 030 membres.<sup>7</sup> La Première Nation de Kawacatoose est signataire du Traité n<sup>o</sup> 4 et est membre de la Federation of Saskatchewan Indian Nations.

Énergie Est partage de l'information sur le Projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet ») avec la communauté depuis avril 2013, moment où elle a communiqué avec celle-ci afin de demander la tenue d'une réunion de présentation du Projet.

En mai 2013, Énergie Est a rencontré des Conseillers, l'analyste en chef de la politique et des membres du Economic Development Board. Énergie Est a remis un projet de lettre d'entente relative au processus d'engagement initial au Chef et au Conseil aux fins d'examen. Les membres se sont montrés très intéressés par les retombées possibles pour la communauté, notamment en ce qui a trait aux emplois et à l'approvisionnement. Le Conseil a demandé des renseignements supplémentaires au sujet des répercussions sur l'environnement et des retombées économiques. Au cours d'une réunion subséquente, Énergie Est a présenté un aperçu de l'étude sur l'utilisation traditionnelle du territoire (l'« UTT »).

En octobre 2013, le Chef et le Conseil ont rencontré des membres de l'Équipe des Relations Autochtones d'Énergie Est et ont fait part de leurs préoccupations à l'égard de l'environnement, plus précisément des déversements. La communauté est demeurée enthousiaste à l'égard des retombées économiques potentielles. En novembre 2013 et au cours du mois de février 2014, le conseiller en environnement d'Énergie Est a communiqué avec la Première Nation de Kawacatoose à de nombreuses reprises afin d'organiser une réunion d'établissement de la portée de l'étude sur l'UTT.

En février 2014, Énergie Est a rencontré le Chef et le Conseil de la Première Nation de Kawacatoose afin de discuter du Projet. Puis, Énergie Est a de nouveau rencontré le Chef et les membres du Conseil en mars 2014 afin de discuter des plans de travail et des budgets relativement à l'engagement.

En mars 2014, Énergie Est a avisé les communautés situées en Saskatchewan par courriel qu'elle avait lancé officiellement le processus d'approbation réglementaire relatif au Projet en déposant une description de projet auprès de l'Office national de l'énergie.

---

<sup>7</sup> Site Web d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, 2014.

En date du 18 avril 2014, Énergie Est poursuivait ses activités d'engagement à l'égard du Projet auprès de la Première Nation de Kawacatoose.

## **6.0 PREMIÈRE NATION DE LITTLE BLACK BEAR**

La Première Nation de Little Black Bear est une communauté crie-assiniboine située à environ 23 km au nord de Balcarres, en Saskatchewan. Le gouvernement de la communauté se compose d'un Chef et de quatre Décideurs, d'un groupe consultatif comprenant 17 Aînés représentant des familles et d'un groupe comprenant 15 membres qui fournissent des services à la communauté. Le territoire de la Première Nation de Little Black Bear a une superficie de 6 885 ha. Selon les registres de la bande, celle-ci compte actuellement 534 membres inscrits<sup>8</sup>.

La Première Nation de Little Black Bear a été répertoriée comme étant une communauté visée par le processus d'engagement au début du processus d'engagement. Énergie Est partage de l'information sur le Projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet ») avec la communauté depuis avril 2013.

Lors d'une réunion tenue en juin 2013, et dans le cadre d'une correspondance subséquente, des entretiens ont eu lieu avec le Chef et le Conseil de la Première Nation de Little Black Bear, qui étaient axés sur la formation et les emplois destinés aux membres de la communauté et sur la sécurité du Projet.

En juin 2013, Énergie Est a envoyé par la poste la lettre introductive sur les connaissances traditionnelles (les « CT ») à la Première Nation de Little Black Bear. Énergie Est a envoyé à nouveau cette information par courriel en septembre 2013.

En octobre 2013, Énergie Est a envoyé à la Première Nation de Little Black Bear la lettre d'entente relative au processus d'engagement initial et un projet de résolution du conseil de bande (une « RCB ») afin d'aider à établir l'intérêt de celle-ci à participer à la lettre d'entente et au soutien des capacités.

En mars 2014, Énergie Est a avisé les communautés de la Saskatchewan par courriel qu'elle avait lancé officiellement le processus d'approbation réglementaire relatif au Projet en déposant une description de projet auprès de l'Office national de l'énergie. Également en mars 2014, un dossier d'information complet, comprenant un aperçu du Projet, un lien vers la description de projet ainsi que les coordonnées des membres de l'Équipe des Relations Autochtones d'Énergie Est, a été envoyé à la Première Nation de Little Black Bear.

Malgré des efforts d'engagement soutenus à l'égard du Projet et le partage continu d'information par Énergie Est, la Première Nation de Little Black Bear n'a pas encore réagi.

---

<sup>8</sup> Site Web d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, 2014.





## **7.0 NATION MÉTIS DE LA SASKATCHEWAN**

La Nation Métis de la Saskatchewan (la « NMS ») représente les citoyens métis de la province, et son assemblée législative a l'autorité de promulguer des lois et des résolutions à l'égard des affaires et de la conduite de la Nation. Le Provincial Métis Council (le « PMC ») est chargé de la gouvernance de la NMS. Il se compose de l'exécutif de la NMS, de 12 représentants régionaux et d'un représentant des femmes métisses du Provincial Métis Council, et est présidé par le président de la NMS<sup>9</sup>.

La NMS se compose de trois régions :

- la région du nord, comprenant 25 sections locales
- trois régions de l'est, comprenant 28 sections locales
- trois régions de l'ouest, comprenant 55 sections locales

Chaque région est dotée d'un représentant régional, et chaque section locale a un président.

La NMS a été répertoriée comme une organisation nécessitant des activités d'engagement, et Énergie Est partage avec elle de l'information sur le Projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet ») depuis avril 2013.

Durant l'automne et l'hiver 2013-2014, des représentants de l'Équipe des Relations Autochtones d'Énergie Est et des conseillers en environnement d'Énergie Est ont rencontré les représentants désignés de la NMS afin de partager de l'information et d'établir un plan de travail et un budget acceptables pour l'étude sur l'utilisation traditionnelle du territoire (l'« UTT »). Au cours d'une réunion tenue en novembre 2013, la NMS a déclaré qu'elle envisageait une étude de l'UTT à grande échelle, qui inclurait le territoire métis traditionnel de l'ensemble de la province. La NMS a reçu un projet de budget pour l'étude sur l'UTT des conseillers en environnement d'Énergie Est en janvier 2014, et un plan de travail, en février 2014.

En janvier 2014, Énergie Est a rencontré la NMS afin de discuter davantage du Projet. La NMS a soulevé des préoccupations à l'égard de la sécurité, des interventions en cas d'urgence, de l'entente et des protocoles avec les Autochtones, de l'exploitation des ressources fauniques, de la formation et de l'emploi pour les membres de petites entreprises, ainsi que des effets sur l'environnement. La NMS a déclaré qu'il s'agissait de la première fois où l'industrie avait fait des efforts pour consulter les intéressés dans le cadre d'un projet important.

Une réunion subséquente a eu lieu entre Énergie Est et les conseillers en environnement d'Énergie Est afin de donner un aperçu du processus d'étude sur les

---

<sup>9</sup> Site Web de la Nation Métis de la Saskatchewan, 2013, <http://www.mn-s.ca>.

connaissances traditionnelles. Les discussions ont porté sur l'incidence de l'emprise sur la faune et son habitat, la sécurité du pipeline aux endroits où il traverse de la végétation et des terres humides dans la région ainsi que les occasions de formation, d'emploi et d'affaires potentielles pour les communautés.

En mars 2014, Énergie Est a avisé les communautés en Saskatchewan par courriel qu'elle avait lancé officiellement le processus d'approbation réglementaire relatif au Projet en déposant une description de projet auprès de l'Office national de l'énergie.

En date du 18 avril 2014, Énergie Est examinait le budget proposé pour l'étude sur l'UTT, et les activités d'engagement à l'égard du Projet se poursuivaient.

## **8.0 PREMIÈRE NATION DE MUSCOWPETUNG**

La Première Nation de Muscowpetung est une communauté signataire du Traité n<sup>o</sup> 4 qui est située à 60 km au nord de Regina, en Saskatchewan<sup>10</sup>. Elle est membre du Conseil Tribal de File Hills Qu'Appelle. Cette communauté est située sur un territoire d'une superficie de 9 395 ha et compte 1 340 membres inscrits<sup>11</sup>.

La Première Nation de Muscowpetung a été répertoriée comme étant une communauté visée par le processus d'engagement au début du processus, et Énergie Est partage de l'information sur le Projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet ») avec elle depuis avril 2013.

En juin 2013, Énergie Est a envoyé par la poste la lettre introductive sur les connaissances traditionnelles (les « CT ») à la Première Nation de Muscowpetung.

En octobre 2013, Énergie Est a envoyé à la Première Nation de Muscowpetung la lettre d'entente relative au processus d'engagement initial et un projet de résolution du conseil de bande (une « RCB ») afin d'aider à établir l'intérêt de celle-ci à participer à la lettre d'entente et au soutien des capacités.

En novembre 2013, le Chef a communiqué avec Énergie Est afin de demander de l'information supplémentaire sur les retombées pouvant découler du Projet.

En mars 2014, Énergie Est a informé les communautés en Saskatchewan par courriel qu'elle avait lancé officiellement le processus d'approbation réglementaire relatif au Projet en déposant une description de projet auprès de l'Office national de l'énergie.

Énergie Est continue à chercher à communiquer avec la direction de la Première Nation de Muscowpetung et, en date du 18 avril 2014, malgré des efforts d'engagement soutenus à l'égard du Projet et malgré le partage continu d'information par Énergie Est, cette communauté n'a pas encore réagi.

---

<sup>10</sup> Site Web de la Première Nation Muscowpetung Saulteaux, 2013, <http://muscowpetungtrust.com>.

<sup>11</sup> Site Web d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, 2014.



## **9.0 PREMIÈRE NATION DE MUSKOWEKWAN**

La Première Nation de Muskowekwan est une communauté Sauteaux située près de Lestock, en Saskatchewan, à 120 km au nord de Regina. La communauté est signataire du Traité n° 4 et affiliée aux Touchwood Agency Chiefs. La Première Nation compte 1 759 membres inscrits<sup>12</sup>.

La Première Nation de Muskowekwan a entrepris des démarches d'engagement à l'égard du Projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet ») depuis août 2013. Des représentants d'Énergie Est et de ses conseillers en environnement continuent à partager de l'information et à demander des réunions afin de faire avancer certains aspects des activités d'engagement à l'égard du Projet, par exemple l'établissement de la portée des études sur l'utilisation traditionnelle du territoire (l'« UTT »).

En septembre 2013, de l'information sur le Projet, notamment la lettre d'entente relative au processus d'engagement initial, a été envoyée au Chef de la Première Nation de Muskowekwan.

En mars 2014, Énergie Est a informé les communautés en Saskatchewan par la poste qu'elle avait lancé officiellement le processus d'approbation réglementaire relatif au Projet en déposant une description de projet auprès de l'Office national de l'énergie.

En mars 2014, les conseillers en environnement d'Énergie Est ont rencontré un membre du Conseil de la Première Nation de Muskowekwan afin de discuter de la possibilité d'effectuer une étude sur l'UTT à l'égard du Projet. La communauté a indiqué qu'une étude sur l'UTT avait été réalisée par une autre société de conseils et a permis à Énergie Est d'examiner celle-ci afin d'établir si elle traite de la question de l'empreinte du Projet.

En mars 2014, Énergie Est a avisé les communautés en Saskatchewan par courriel qu'elle avait lancé officiellement le processus d'approbation réglementaire relatif au Projet en déposant une description de projet auprès de l'Office national de l'énergie (l'« ONÉ »). Énergie Est a également envoyé par la poste un aperçu du Projet à ce jour. L'envoi comprenait des feuillets d'information sur le Projet, la carte du Projet de la Saskatchewan et un lien externe vers l'ONÉ.

En date du 18 avril 2014, la communauté poursuivait ses activités d'engagement à l'égard du Projet et ses discussions à l'égard du potentiel d'une étude de l'UTT à l'égard du Projet.

---

<sup>12</sup> Site Web d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, 2014.



## **10.0 PREMIÈRE NATION DE NEKANEET**

La Première Nation de Nekaneet est située à 37 km au sud-est de Maple Creek, en Saskatchewan, et est membre du Conseil tribal de File Hills Qu'Appelle. Cette Première Nation crie compte au total 462 membres<sup>13</sup> et des terres de réserve d'une superficie totale de 12 358 ha. La Première Nation de Nekaneet a adhéré au Traité n° 4 en 1976<sup>14</sup>.

La Première Nation de Nekaneet a été répertoriée au début du processus d'engagement relatif au Projet et Énergie Est partage avec elle de l'information sur le Projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet ») depuis avril 2013.

En juin 2013, Énergie Est a envoyé par la poste les lettres introductives sur les connaissances traditionnelles (les « CT ») à la Première Nation de Nekaneet. En juillet 2013, en réponse à l'information envoyée par Énergie Est, le Directeur des activités de la Première Nation de Nekaneet a communiqué avec Énergie Est afin de confirmer que celle-ci était intéressée à participer au Projet.

En octobre 2013, Énergie Est a envoyé à la Première Nation de Nekaneet la lettre d'entente relative au processus d'engagement initial et un projet de résolution du conseil de bande (une « RCB ») afin d'aider à établir l'intérêt de celle-ci à participer à la lettre d'entente relative et au soutien des capacités.

En mars 2014, Énergie Est a avisé les communautés en Saskatchewan par courriel qu'elle avait lancé officiellement le processus d'approbation réglementaire relatif au Projet en déposant une description de projet auprès de l'Office national de l'énergie. Également en mars 2014, un dossier d'information complet, comprenant un aperçu du Projet, un lien vers la description de projet ainsi que les coordonnées des membres de l'Équipe des Relations Autochtones d'Énergie Est a été envoyé à la Première Nation de Nekaneet.

En avril 2014, des représentants de l'équipe d'octroi de contrats pour les Autochtones du secteur de la gestion de la chaîne d'approvisionnement ont rencontré le Chef afin de discuter des occasions d'octroi de contrats et d'approvisionnement relatives au Projet. La communauté a indiqué qu'elle aimerait qu'on lui présente un plan de travail relatif au Projet similaire à celui qui lui avait été antérieurement remis relativement au projet Keystone XL et a indiqué qu'elle était intéressée par les perspectives d'emploi, de développement de capacités et de carrières.

En date du 18 avril 2014, Énergie Est poursuivait ses activités d'engagement à l'égard du Projet auprès de la Première Nation de Nekaneet.

---

<sup>13</sup> Site Web d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, 2014.

<sup>14</sup> Site Web du Conseil tribal de File Hills Qu'Appelle, <http://fhqtc.com/member-first-nation/nekaneet>.





## **11.0 PREMIÈRE NATION DE OCEAN MAN**

La Première Nation de Ocean Man est une communauté assiniboine, crie et saulteurs située à 19 km au nord de Stoughton, en Saskatchewan. Son territoire actuel occupe une superficie de 4 128 ha. La réserve compte 493 membres inscrits<sup>15</sup>.

La Première Nation de Ocean Man a été répertoriée comme étant une communauté susceptible d'être touchée par le Projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet ») au début du processus. Énergie Est partage de l'information à l'égard du Projet avec elle depuis avril 2013.

En juin 2013, Énergie Est a envoyé par la poste la lettre introductive sur les connaissances traditionnelles (les « CT ») à la Première Nation de Ocean Man.

Énergie Est a tenu plusieurs réunions de partage d'information avec des membres de la direction élus de la Première Nation de Ocean Man entre mai 2013 et janvier 2014 et leur a transmis de l'information pertinente, notamment des brochures et de l'information supplémentaire.

En octobre 2013, Énergie Est a envoyé à la Première Nation de Ocean Man la lettre d'entente relative au processus d'engagement initial et un projet de résolution du conseil de bande (une « RCB ») afin d'aider à établir l'intérêt de celle-ci à participer à la lettre d'entente et au soutien des capacités.

En mars 2014, un dossier d'information complet, comprenant un aperçu du Projet, un lien vers la description de projet ainsi que les coordonnées des membres de l'Équipe des Relations Autochtones d'Énergie Est a été envoyé à la Première Nation de Ocean Man.

Malgré des efforts d'engagement soutenus à l'égard du Projet et le partage continu d'information par Énergie Est, la communauté n'a pas encore réagi.

---

<sup>15</sup> Site Web d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, 2014.



## **12.0 PREMIÈRE NATION DE OCHAPOWACE**

La Première Nation de Ochapowace est située près de Broadview, en Saskatchewan. Elle compte actuellement 1 645 membres inscrits, la plus grande partie de cette population étant située à 8 km au nord-est de Broadview.<sup>16</sup> La bande occupe actuellement 18 280 ha de terres. Outre une participation majoritaire dans Consolidated Capital Corporation, la bande détient plusieurs investissements financiers importants, notamment dans la Winn Bay Sand Limited Partnership<sup>17</sup>.

La Première Nation de Ochapowace a été répertoriée comme étant une communauté susceptible d'être touchée par le Projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet ») au début du processus d'engagement, et Énergie Est partage de l'information sur le Projet avec elle depuis avril 2013.

Lors d'une réunion en mai 2013 avec les membres de l'équipe d'Énergie Est, le Chef et le Conseil de la Première Nation de Ochapowace ont fait savoir qu'un pipeline de TransCanada est actuellement situé sur du territoire qui leur appartient, et la discussion a porté sur les préoccupations et les questions suivantes :

- la lettre d'entente relative au processus d'engagement initial devant être envoyée au Chef et au Conseil aux fins d'examen
- le pipeline de TransCanada sur leur territoire
- les questions d'ordre environnemental
- les études sur les connaissances écologiques traditionnelles (les « CET ») et sur l'utilisation traditionnelle du territoire (l'« UTT »)
- l'information sur les retombées futures

En juin 2013, Énergie Est a envoyé par la poste à la Première Nation de Ochapowace la lettre introductive sur les connaissances traditionnelles (les « CT »).

Étant donné que le texte de la première lettre d'entente a été jugé inacceptable au cours d'une réunion tenue en juillet 2013, Énergie Est et des représentants de la Première Nation de Ochapowace ont continué à communiquer en vue d'en arriver à une entente mutuellement satisfaisante.

En octobre 2013, Énergie Est a envoyé à la Première Nation de Ochapowace la lettre d'entente et un projet de résolution du conseil de bande (une « RCB ») afin d'aider à établir l'intérêt de celle-ci à participer à la lettre d'entente et au soutien des capacités.

---

<sup>16</sup> Site Web d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, 2014.

<sup>17</sup> Site Web de la Première Nation de Ochapowace 2013, <http://www.ochapowace.com/index.php/history>.

Au cours de l'automne 2013, de l'information sur le Projet a été partagée de façon continue avec les membres du Conseil, et les discussions portant sur la lettre d'entente se sont poursuivies. En novembre 2013, Énergie Est a reçu une lettre énonçant que le Chef et le Conseil de la Première Nation de Ochapowace ont tenu des réunions à l'égard d'une stratégie de communication avec les membres de la bande afin de traiter des incidences écologiques et environnementales sur les préoccupations relatives aux droits issus de traités et droits ancestraux, ainsi qu'un projet de plan de travail et de budget.

En décembre 2013, des représentants de l'Équipe des Relations Autochtones d'Énergie Est et la direction de la Première Nation de Ochapowace se sont réunis à Regina, en Saskatchewan. Les discussions ont porté sur les questions suivantes :

- la durée et les échéanciers du Projet
- la création d'un groupe de travail technique qui se réunirait tous les trimestres
- le financement des frais et des examens juridiques
- les réunions d'information à l'intention de la communauté
- les rapports du groupe d'Aînés
- les fonds pour l'utilisation de l'étude sur l'UTT existante
- l'installation d'un terminal de réservoirs près de Moosomin
- les occasions d'emploi et de formation

Énergie Est a été informée que la Première Nation de Ochapowace disposait d'une étude sur les stocks et le marché du travail, d'une agence de placement sur la réserve et d'une participation de 51 % dans Camp Construction Company. La Première Nation de Ochapowace est intéressée par l'investissement dans la communauté et les projets traditionnels, notamment des contributions en vue de la construction d'un complexe sportif et récréatif et d'un monument à la mémoire des anciens combattants.

En date du 18 avril 2014, la communauté et Énergie Est continuent d'élaborer un plan de travail et un budget révisés à l'égard du processus d'engagement.

### **13.0 PREMIÈRE NATION DE OKANESE**

La Première Nation de Okanese est une communauté crie située à environ 90 km au nord-est de Regina, en Saskatchewan qui est signataire du Traité n° 4. Elle compte au total 684 membres inscrits<sup>18</sup>.

La Première Nation de Okanese a été répertoriée comme étant une communauté susceptible d'être touchée par le Projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet ») au début du processus d'engagement, et Énergie Est partage de l'information sur le Projet avec elle depuis avril 2013.

Lors d'une réunion improvisée en juin 2013, Énergie Est a remis de l'information et des brochures sur le Projet au Chef et au Conseil.

En juin 2013, Énergie Est a envoyé par la poste la lettre introductive sur les connaissances traditionnelles (les « CT ») à la Première Nation de Okanese.

En octobre 2013, Énergie Est a envoyé à la Première Nation de Okanese la lettre d'entente relative au processus d'engagement initial et un projet de résolution du conseil de bande (une « RCB ») afin d'aider à établir l'intérêt de celle-ci à participer à la lettre d'entente et au soutien des capacités.

En novembre 2013, une réunion a eu lieu entre le Chef et les membres du Conseil et l'Équipe des Relations Autochtones d'Énergie Est. Parmi les questions abordées avec la communauté, figuraient les suivantes :

- les protocoles
- les sites sacrés et culturels
- l'utilisation traditionnelle du territoire
- les occasions d'affaires et de formation
- l'environnement et la faune

À la fin de novembre 2013, les conseillers en environnement d'Énergie Est ont rencontré les représentants de la Première Nation de Okanese dans le but d'organiser une réunion d'établissement de la portée de l'étude sur l'UTT. La Première Nation de Okanese souhaitait recueillir le plus d'information possible sur le Projet et le processus d'une étude sur l'UTT afin de les présenter à une réunion de la communauté en décembre 2013. Un projet de budget en vue de la réalisation d'une étude en collaboration a été transmis en décembre 2013; ce budget comprenait la création d'un poste de coordonnateur au sein de la communauté.

---

<sup>18</sup> Site Web d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, 2014.

En février 2014, les conseillers en environnement d'Énergie Est ont avisé le Chef du fait que le budget de l'UTT avait été approuvé. Au cours d'une réunion subséquente en février, les membres de l'Équipe des Relations Autochtones d'Énergie Est ont rencontré le Chef et le Conseil de la Première Nation de Okanese.

Les préoccupations suivantes ont notamment été soulevées :

- l'environnement (en particulier l'eau/l'aquifère)
- les perturbations des activités de récolte et des sites sacrés
- le fait que la communauté reçoive de l'information à l'égard du Projet
- les retombées pour la communauté
- la sécurité
- l'intérêt à ce que le projet profite éventuellement aux jeunes de la communauté (par exemple par la construction d'un complexe destiné au soccer)

En mars 2014, les conseillers en environnement d'Énergie Est ont tenu une réunion de présentation sur la portée de l'étude sur l'UTT avec le Chef et le Conseil. Des discussions à l'égard du budget approuvé ainsi que des fonctions et de la portée du mandat du coordonnateur de la communauté ont eu lieu. Le Conseil a soulevé des questions quant à l'historique du pipeline et aux mesures d'intervention d'urgence. Ces questions ont été soumises aux membres de l'Équipe des Relations Autochtones d'Énergie Est, qui en ont assuré le suivi par courriel après la réunion.

En date du 18 avril 2014, Énergie Est poursuivait ses activités d'engagement auprès de la Première Nation de Okanese ainsi que l'étude sur l'UTT approuvée.

#### **14.0 PREMIÈRE NATION DE PASQUA #79**

La Première Nation de Pasqua 79 est une Première Nation saulteaux/crie située à 60 km au nord-est de Regina et à 15 km à l'ouest de Fort Qu'Appelle, en Saskatchewan. La Première Nation de Pasqua compte 2 021 membres<sup>19</sup>. La Première Nation de Pasqua est membre du Conseil tribal de File Hills Qu'Appelle, qui fait partie du territoire visé par le Traité n° 4.

La Première Nation de Pasqua a été répertoriée comme étant une communauté visée par le processus d'engagement au début du processus, et Énergie Est partage de l'information sur le Projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet ») avec elle depuis avril 2013.

En juin 2013, l'Équipe des Relations Autochtones d'Énergie Est a tenu une réunion à l'improviste avec le directeur de la bande de la Première Nation de Pasqua afin de lui présenter le Projet. Également en juin 2013, Énergie Est a envoyé la lettre introductive sur les connaissances traditionnelles (les « CT ») à la Première Nation de Pasqua.

Au cours d'une réunion en juillet 2013, Énergie Est a rencontré le conseiller sur l'utilisation traditionnelle du territoire, le Chef et le Conseil de la Première Nation de Pasqua. Le Chef a souligné les questions principales suivantes touchant la Première Nation de Pasqua :

- la qualité de l'eau
- la sécurité
- l'état de préparation aux situations d'urgence, en cas de déversement

Par la suite, en août 2013, Énergie Est a remis un projet de résolution du conseil de bande (une « RCB ») et la lettre d'entente relative au processus d'engagement initial à la Première Nation de Pasqua.

En mars 2014, Énergie Est a avisé les communautés en Saskatchewan par courriel qu'elle avait lancé officiellement le processus d'approbation réglementaire relatif au Projet en déposant une description de projet auprès de l'Office national de l'énergie.

En mars 2014, le Chef de la Première Nation de Pasqua a communiqué avec l'Équipe des Relations Autochtones d'Énergie Est afin de demander la tenue d'une réunion visant à passer en revue le Projet. La réunion avec le Chef et le Conseil a eu lieu vers la fin du mois de mars 2014. Les questions soulevées ont notamment porté sur le déclassement et l'abandon, la sécurité et les interventions d'urgence, le franchissement des cours d'eau et la qualité de l'eau, le processus réglementaire et

---

<sup>19</sup> Site Web d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, 2014.



d'obtention de permis, les droits des Autochtones et droits issus des traités, les sites autochtones sacrés et culturels ainsi que les méthodes et calendriers de construction.

Des questions ont été soulevées à l'égard des taxes et impôts, et des droits et des tarifs, qui profitent aux municipalités et à la province, mais non aux Premières Nations. Le Chef avait des préoccupations au sujet de la création d'un fond en fiducie que les Premières Nations pourraient affecter à des programmes et à des services.

En date du 18 avril 2014, Énergie Est poursuivait ses activités d'engagement auprès de la Première Nation de Pasqua et continuait de partager de l'information avec celle-ci à l'égard du Projet.

## **15.0 NATION CRIE DE PEEPEEKISIS N° 81**

La Nation crie Peepeekisis 81 est située à 120 km au nord-est de Regina, en Saskatchewan. Elle fait partie du territoire visé par le Traité n° 4 à l'instar de 35 autres bandes de la Saskatchewan, de l'Alberta et du Manitoba<sup>20</sup>. La Nation crie Peepeekisis compte au total 2 622 membres inscrits<sup>21</sup>.

La Nation crie Peepeekisis a été répertoriée comme étant une communauté visée par le processus d'engagement au début du processus. Énergie Est partage de l'information sur le Projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet »), notamment des brochures et des feuillets d'information, avec la communauté depuis avril 2013.

En octobre 2013, Énergie Est a envoyé à la Nation crie Peepeekisis la lettre d'entente relative au processus d'engagement initial et un projet de résolution du conseil de bande (une « RCB ») afin d'aider à établir l'intérêt de celle-ci à participer à la lettre d'entente et au soutien des capacités.

En novembre 2013, Énergie Est a reçu du Chef de la Nation crie Peepeekisis une lettre en réponse à sa lettre d'octobre 2013 selon laquelle la communauté ne souhaitait pas soutenir le Projet et demandait qu'aucune autre correspondance ne lui soit envoyée.

En mars 2014, Énergie Est a avisé les communautés en Saskatchewan par courriel qu'elle avait lancé officiellement le processus d'approbation réglementaire relatif au Projet en déposant une description de projet auprès de l'Office national de l'énergie.

Malgré des efforts d'engagement soutenus à l'égard du Projet et le partage continu d'information par Énergie Est, cette communauté n'a pas encore réagi.

---

<sup>20</sup> Site Web de la Nation Crie Peepeekisis, 2013, <http://www.peepeekisis.com>

<sup>21</sup> Site Web d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, 2014



## **16.0 PREMIÈRE NATION NAKOTA DE PHEASANT RUMP**

La Première Nation Nakota de Pheasant Rump est située à 10 km au nord-ouest de Kisbey, en Saskatchewan, et occupe un territoire d'une superficie de 7 966 ha. Elle a signé son adhésion au Traité n<sup>o</sup> 4 en 1876, et une réserve lui a été octroyée en 1881<sup>22</sup>. La communauté compte au total 403 membres inscrits<sup>23</sup>.

En tant que communauté répertoriée au début du processus d'engagement, la Première Nation Nakota de Pheasant Rump reçoit de l'information sur le Projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet ») depuis avril 2013.

En juin 2013, Énergie Est a envoyé la lettre introductive sur les connaissances traditionnelles (les « CT ») à la Première Nation Nakota de Pheasant Rump. Par la suite, une réunion à l'improviste a été tenue en juin 2013, au cours de laquelle le Chef a déclaré que l'engagement de la communauté n'était pas actuellement approprié en raison de problèmes de gouvernance survenus dans celle-ci.

Énergie Est a continué à partager de l'information sur le Projet et sur les connaissances traditionnelles jusqu'en juillet 2013.

En octobre 2013, Énergie Est a envoyé à la Première Nation Nakota de Pheasant Rump la lettre d'entente relative au processus d'engagement initial et un projet de résolution du conseil de bande (une « RCB ») afin d'aider à établir l'intérêt de celle-ci à participer à la lettre d'entente et au soutien des capacités.

En mars 2014, un dossier d'information complet, comprenant un aperçu du Projet, un lien vers la description de projet ainsi que les coordonnées des membres de l'Équipe des Relations Autochtones d'Énergie Est a été envoyé à la Première Nation Nakota de Pheasant Rump.

Malgré des efforts d'engagement soutenus à l'égard du Projet et le partage continu d'information par Énergie Est, cette communauté n'a pas encore réagi.

---

<sup>22</sup> Site Web de l'Encyclopédie de la Saskatchewan, 2013,  
[http://esask.uregina.ca/entry/pheasants\\_rump\\_nakota\\_first\\_nation.html](http://esask.uregina.ca/entry/pheasants_rump_nakota_first_nation.html).

<sup>23</sup> Site Web d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, 2014.



## **17.0 PREMIÈRE NATION DE PIAPOT**

La Première Nation de Piapot est située à 60 km au nord de Regina, en Saskatchewan. La Première Nation de Piapot est membre de la Fédération of Saskatchewan Indian Nations et signataire du Traité n° 4. La communauté compte au total 2 279 membres inscrits<sup>24</sup>.

La Première Nation de Piapot a été répertoriée comme étant une communauté visée par le processus d'engagement au début du processus, et Énergie Est partage de l'information avec elle depuis avril 2013.

Des réunions en tête-à-tête ont eu lieu entre Énergie et le Chef et le Conseil de la Première Nation de Piapot entre mai 2013 et juillet 2013. Les sujets suivants ont notamment été abordés au cours de ces réunions :

- les occasions d'affaires
- l'emploi et la formation
- la sécurité entourant un bris potentiel du pipeline
- les préoccupations environnementales, en particulier en ce qui touche la chasse, la pêche et la récolte des plantes

Au cours de la réunion, le Chef a soulevé des préoccupations en particulier à l'égard des droits des Autochtones et des droits issus de traités ainsi que des liens entre les Premières Nations et l'industrie. Le Chef a refusé la lettre d'entente relative au processus d'engagement initial sans changement de fond. Énergie Est a indiqué que des changements étaient possibles.

En juin 2013, Énergie Est a envoyé par la poste la lettre introductive sur les connaissances traditionnelles (les « CT ») à la Première Nation de Piapot.

En octobre 2013, la Première Nation de Piapot a reçu par la poste la lettre d'entente, ainsi qu'un projet de résolution du conseil de bande (une « RCB ») afin d'aider à établir l'intérêt de la communauté à participer à la lettre d'entente et au soutien des capacités.

En mars 2014, Énergie Est a avisé les communautés en Saskatchewan par courriel qu'elle avait lancé officiellement le processus d'approbation réglementaire à l'égard du Projet en déposant une description de projet auprès de l'Office national de l'énergie.

Également en mars 2014, un dossier d'information complet, comprenant un aperçu du Projet, un lien vers la description de projet ainsi que les coordonnées des membres de

---

<sup>24</sup> Site Web d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, 2014.

l'Équipe des Relations Autochtones d'Énergie Est a été envoyé à la Première Nation de Piapot.

Malgré des efforts d'engagement soutenus à l'égard du Projet et le partage continu d'information par Énergie Est, cette communauté n'a pas encore réagi.

## **18.0 PREMIÈRES NATIONS DE SAKIMAY**

Les Premières Nations de Sakimay sont une communauté Saulteaux/crie signataire du Traité n° 4. La réserve de Sakimay est située à 16 km au nord-est de Grenfell, en Saskatchewan. La zone de la réserve comprend également les réserves Shesheep, Little Bone et Minoahcuk. La superficie totale de la réserve de la bande est de 11 295 ha, et sa population, de 1 572 membres<sup>25</sup>.

Les Premières Nations de Sakimay ont été répertoriées comme étant une communauté visée par le processus d'engagement au début du processus. Énergie Est partage de l'information sur le Projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet ») avec la communauté depuis avril 2013, moment où elle lui a envoyé une lettre introductive. En juin 2013, Énergie Est a envoyé par la poste la lettre introductive sur les connaissances traditionnelles (les « CT ») aux Premières Nations de Sakimay.

Tout au long du processus d'engagement, la direction des Premières Nations de Sakimay a soulevé des préoccupations quant à la nature du Projet et à la question de savoir si la conversion du pipeline permettra le transport de bitume dilué en provenance des sables bitumineux. Le Conseil des Premières Nations de Sakimay a annulé une réunion avec Énergie Est jusqu'à ce qu'il soit en mesure de mettre au point une politique de consultation de la communauté. Les Premières Nations de Sakimay en sont aux stades initiaux d'une étude sur l'utilisation traditionnelle du territoire (l'« UTT ») et d'une étude sur les connaissances traditionnelles (les « CT ») et ont déclaré qu'ils ne participeraient pas à un processus qui facilite l'accès par l'industrie à l'étude sur l'UTT et à l'étude sur les CT aux fins de demandes d'approbation auprès des autorités de réglementation à moins que les études et les données ne soient compilées et contrôlées par les Premières Nations de Sakimay et qu'elles ne leur appartiennent. Les Premières Nations de Sakimay seraient seulement intéressées par une relation qui reconnaîtrait leur autonomie en ce qui a trait à la consultation et à la collecte de données. Énergie Est s'est engagée à négocier l'accès aux données provenant de l'étude sur l'UTT et de l'étude sur les CT.

En octobre 2013, Énergie Est a envoyé aux Premières Nations de Sakimay la lettre d'entente relative au processus d'engagement initial et un projet de résolution du conseil de bande (une « RCB ») afin d'aider à établir l'intérêt de celles-ci à participer à la lettre d'entente et au soutien des capacités.

En mars 2014, Énergie Est a avisé les communautés en Saskatchewan par courriel qu'elle avait lancé officiellement le processus d'approbation réglementaire relatif au Projet en déposant une description de projet auprès de l'Office national de l'énergie.

---

<sup>25</sup> Site Web d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, 2014.



Également, en mars 2014, un dossier d'information complet, comprenant un aperçu du Projet, un lien vers la description de projet ainsi que les coordonnées des membres de l'Équipe des Relations Autochtones d'Énergie Est, a été envoyé aux Premières Nations de Sakimay.

Malgré des efforts d'engagement soutenus à l'égard du Projet et le partage continu d'information par Énergie Est, cette communauté n'a pas encore réagi.

## **19.0 NATION DAKOTA DE STANDING BUFFALO**

La réserve de la Nation Dakota de Standing Buffalo (2 246 ha) est située à 8 km au nord-ouest de Fort Qu'Appelle. Elle compte au total 1 229 membres inscrits et est régie par un Chef et six conseillers de bande élus<sup>26</sup>.

La Nation Dakota de Standing Buffalo participe au processus d'engagement depuis avril 2013 et a reçu de l'information et les envois connexes relatifs au Projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet »).

En juin 2013, Énergie Est a envoyé la lettre introductive sur les connaissances traditionnelles (les « CT ») à la Nation Dakota de Standing Buffalo.

En octobre 2013, Énergie Est a envoyé à la Nation Dakota de Standing Buffalo la lettre d'entente relative au processus d'engagement initial et un projet de résolution du conseil de bande (une « RCB ») afin d'aider à établir l'intérêt de celle-ci à participer à la lettre d'entente et au soutien des capacités.

En mars 2014, Énergie Est a avisé les communautés en Saskatchewan par courriel qu'elle avait lancé officiellement le processus d'approbation réglementaire relatif au Projet en déposant une description de projet auprès de l'Office national de l'énergie.

Également en mars 2014, un dossier d'information complet, comprenant un aperçu du Projet, un lien vers la description de projet ainsi que les coordonnées des membres de l'Équipe des Relations Autochtones d'Énergie Est a été envoyé à la Nation Dakota de Standing Buffalo.

Malgré des efforts d'engagement soutenus à l'égard du Projet et le partage continu d'information par Énergie Est, cette communauté n'a pas encore réagi.

---

<sup>26</sup> Site Web d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, 2014.



## **20.0 NATION CRIE DE STAR BLANKET**

La Nation crie de Star Blanket est une Première Nation située en Saskatchewan dans la région de Fort Qu'Appelle. La Nation crie de Star Blanket est l'une des bandes faisant l'objet du Traité n<sup>o</sup> 4 et compte 638 membres<sup>27</sup>.

La Nation crie de Star Blanket ayant été répertoriée au début du processus d'engagement à l'égard du Projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet »), elle reçoit de l'information à l'égard du Projet depuis avril 2013.

En juin 2013, Énergie Est a envoyé la lettre introductive sur les connaissances traditionnelles (les « CT ») à la Nation crie de Star Blanket.

Dans le cadre de la correspondance échangée à l'été de 2013 et de réunions tenues au cours de la même période, la direction de la Nation crie de Star Blanket a souligné trois questions et préoccupations principales dont elle voulait qu'il soit tenu compte :

- les sites sacrés et culturels
- l'environnement
- les occasions d'affaires

En octobre 2013, la Nation crie de Star Blanket a reçu la lettre d'entente relative au processus d'engagement initial ainsi qu'un projet de résolution du Conseil de bande (une « RCB ») afin d'aider à établir l'intérêt de la communauté à participer à la lettre d'entente et au soutien des capacités.

En février 2014, Énergie Est a rencontré le Chef de la Nation crie de Star Blanket afin de lui présenter un processus de rechange à la lettre d'entente et de l'informer des dernières nouvelles concernant le Projet.

En mars 2014, Énergie Est a avisé les communautés en Saskatchewan par courriel qu'elle avait lancé officiellement le processus d'approbation réglementaire relatif au Projet en déposant une description de projet auprès de l'Office national de l'énergie.

Également en mars 2014, un dossier d'information complet, comprenant un aperçu du Projet, un lien vers la description de projet ainsi que les coordonnées des membres de l'Équipe des Relations Autochtones d'Énergie Est a été envoyé à la Nation crie de Star Blanket.

En date du 18 avril 2014, les activités d'engagement se poursuivaient auprès de la Nation crie de Star Blanket.

---

<sup>27</sup> Site Web d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, 2014.



## **21.0 PREMIÈRE NATION DE WHITE BEAR**

La Première Nation de White Bear est située dans la région de Moose Mountain, en Saskatchewan, et se compose de quatre Premières Nations : les Saulteaux, les Cris, les Nakota et les Dakota. La communauté compte au total 2 564 membres inscrits<sup>28</sup>.

La Première Nation de White Bear a été répertoriée comme étant une communauté susceptible d'être touchée par le Projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet ») au début du processus d'engagement. Énergie Est partage de l'information avec la communauté depuis avril 2013.

En juin 2013, Énergie Est a envoyé la lettre introductive sur les connaissances traditionnelles (les « CT ») à la Première Nation de White Bear.

En septembre 2013, Énergie Est a rencontré le Chef et le Conseil de la Première Nation de White Bear afin de discuter du Projet. Les questions et préoccupations suivantes ont été abordées :

- la chasse, le piégeage et la pêche
- les activités de récolte
- les sites sacrés et culturels
- l'environnement
- l'eau
- la faune, notamment les espèces en péril
- les accidents
- l'entretien
- les occasions d'affaires, de formation et d'emploi

En octobre 2013, Énergie Est a envoyé à la Première Nation de White Bear la lettre d'entente relative au processus d'engagement initial et un projet de résolution du conseil de bande (une « RCB ») afin d'aider à établir l'intérêt de celle-ci à participer à la lettre d'entente et au soutien des capacités. Par la suite, le Chef a demandé une contribution aux études sur l'utilisation traditionnelle du territoire (l'« UTT ») par la communauté et sur les connaissances écologiques traditionnelles (les « CET ») de celle-ci. Étant donné que l'UTT et les CET sont visées par la lettre d'entente, les conseillers en environnement d'Énergie Est ont commencé à communiquer avec la Première Nation de White Bear afin d'entreprendre des réunions d'établissement de la portée d'une étude et d'une stratégie sur l'UTT.

De janvier à avril 2014, le conseiller en environnement d'Énergie Est et l'Équipe des Relations Autochtones d'Énergie Est ont tenté de communiquer avec la direction de

---

<sup>28</sup> Site Web d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, 2014.

la Première Nation de White Bear afin de discuter de l'Entente sur le financement des engagements et sur les communications (l'« EFEC ») ainsi que de l'étude sur l'UTT.

En mars 2014, l'Équipe des Relations Autochtones d'Énergie Est a rencontré les Conseillers et les représentants de la Première Nation de White Bear afin de leur expliquer le processus de l'EFEC et le processus de la lettre d'entente.

En mars 2014, un dossier d'information complet, comprenant un aperçu du Projet, un lien vers la description de projet ainsi que les coordonnées des membres de l'Équipe des Relations Autochtones d'Énergie Est a été envoyé à la Première Nation de White Bear.

En date du 18 avril 2014, la Première Nation de White Bear poursuivait ses activités d'engagement avec Énergie Est à l'égard du Projet.